



El Embajador de España

- À DRI
  - À DSATS / DAC
  - copy p.m.
12. Mai. 2015  
Ritallencin

Núm. 129/15

Exma. Sra. Dra. Noémia Pizarro  
Chefe de Gabinete da Presidente da Assembleia da República  
Palácio de S. Bento  
1249-068 Lisboa

Exma. Senhora

Junto tenho o gosto de enviar a V. Exa original da carta que dirige o Presidente do Congresso Exmo Sr. Jesus Maria Posada Moreno à Presidenta da Assembleia da República Portuguesa, Exma. Sra. D. Maria Assunção Esteves, com o pedido de entrega à sua Alta Dignitária.

Aproveito a ocasião, para lhe apresentar os mais cordiais cumprimentos,

*Eduardo Junco*

Eduardo Junco

As seguintes folhas  
das 1, 2, 6, 7 e  
10: Coniunty.

76  
28/5/2015

Asssembleia da República
Gabinete da Presidente
N.º do Documento: 523946
Processo: 000000000
10.04
Data: 08.05.2015

8/6/2015  
976 31 V 15

Asssembleia da República
Processo do Sr. Presidente da Assembleia
CAMARAS
523946
680 28.05.2015

com a determinação de Sua Exa. Presidente da A.R. *À Sra. D. Maria Assunção Esteves* solicitando que se efetue a delegação da Adm. a este nome parlamentar, Lisboa, 8 de Mayo de 2015 sob orientação do h. V. U. Benedito Milhene Filvar, que porida, e em articulação directa com as direcções do G. U., se devesse em Conselho sobre a indicação do h. deputado, em reunião de sei dada aos h. deputados parlamentares de onde de leve por si os h. deputados, em virtude de aderir com a matéria da emenda.

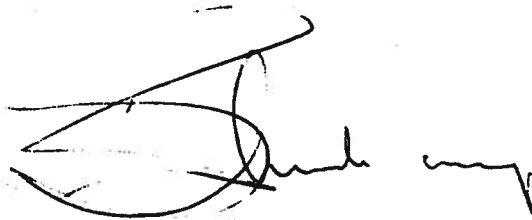
À Sr. Cruz da DRI  
2015-05-13

*Fabius Posada Moreno*

*El Presidente del  
Congreso de los Diputados*

Excma. Sra. María da Assunção Esteves  
Presidenta de la Asamblea de la República  
Portugal

Madrid, 27 de abril de 2015



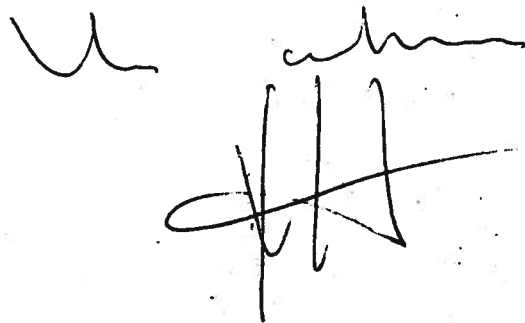
El próximo 22 de junio se celebrará en Madrid la Cumbre de Gobierno Hispano Portuguesa.

En 2009, 2012, 2013 y 2014 se celebraron en Zamora, Oporto, Madrid y Vidago respectivamente, y con carácter previo a las Cumbres de Gobierno, el I, II, III y IV Foro Parlamentario Hispano Portugués.

Siguiendo este modelo, y a fin de darle continuidad y mantener un foro de debate, que ha demostrado ser sumamente interesante para el fortalecimiento de las relaciones parlamentarias y para el propio contenido de la Cumbre, sería de gran interés la celebración, con carácter previo a la Cumbre, del V Foro Parlamentario Hispano-Portugués

A dichos efectos, quisiera por la presente extender la invitación a una delegación de la Asamblea de la República para participar en el V Foro Parlamentario Hispano-Portugués, los próximos días 8 y 9 de junio en el Palacio del Congreso de los Diputados.

Con el testimonio de mi más alta consideración y estima reciba, Sra. Presidenta, un cordial saludo,



*COURTESY TRANSLATION*

Dear Madam Speaker,

The Portuguese-Spanish Government Summit shall take place in Madrid next June 22.

On a prior basis to the Government Summits, the Portuguese-Spanish Parliamentary Fora were held on 2009, 2012, 2013 and 2014 in Zamora, Oporto, Madrid and Vidago.

Following this model, and in order to have continuity and a debate forum which has proved to be extremely useful to foster parliamentary relations and for the content of the Summit itself, it would be very interesting to hold, prior to the Summit, the V Portuguese- Spanish Parliamentary Forum.

To this end, I would like to extend an invitation for a delegation of the Assembleia da Republica to attend the V Portuguese- Spanish Parliamentary Forum next 8 and 9 June at the Palace of the Congress of Deputies.

Please accept, Madam Speaker, the expression of my highest consideration,  
cordially yours.

